

2020年7月21日 星期二
Tuesday, July 21, 2020

PRSRST STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

美南新聞
疫情期間為您服務

經過長期的努力，
italkBB終於全新上線！
敬請關注15.3！

italk BB 正式上線！

美南電視 15.3



SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美國 今日美國網站
www.today-america.com

美南日報
Southern Daily News

美南國際貿易中心
International Trade Center
www.itchouston.org

美南國際電視網
Southern Television

美南印刷廠
U.S.A. Printing

休士頓黃頁
Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒

The Largest Asian Independent Multi-Media Group
in USA Newspaper・Television・Yellowpages・Design

三一地產
31 REALTY

專業出租管理
價廉物美一條龍服務

手機：469-525-2475
微信號：realty31
郵箱：sam.shao@31realty.net
地址：9440 Bellaire BLVD,
#201, Houston, TX 77036

Realtor 資深地產經紀人
邵小明
Sam Shao

R01-31 REALTY Sam Shao, A1_2

美南新聞日報 ■ Tel: 281-498-4310 ■ Fax: 281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■ 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. ■ Serving Since 1979 NO. 12044

華府新聞日報 Washington DC・芝加哥時報 Chicago IL・達拉斯日報 Dallas TX・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 黃頁: accounting@scdaily.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com 美南國際貿易中心: www.itchouston.org 美南電視: itv@scdaily.com 網址: www.scdaily.com

CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

南海局勢 印海軍與美航母聯合軍演



(路透社)

(綜合五日電)大陸與印度近日在有主權爭議的邊境達克地區爆發衝突，造成區域緊張升高。近日在南海演習的美軍尼米茲號航母戰鬥群轉往印度洋，並於20及21日在安達曼-尼科巴群島附近與印度海軍展開聯合軍演，此舉向北京釋出強烈的戰略訊號。

美國和印度海軍已完成馬拉巴爾(Malabar)聯合軍演等一系列演習，建立起「互操作性」，而本次演習將是一次交匯演習(PASSEX)。與雷根號航母戰鬥群在南海完成雙航母

演練後，尼米茲號航母戰鬥群18日穿越麻六甲海峽進入印度洋。美軍目前擁有10艘排水量達10萬噸的尼米茲級核動力航母，每艘都能搭載80至90架戰機，其中2艘目前在印太地區執行部署任務。

印度亦在安達曼-尼科巴群島附近舉行另1場大型海軍演習，派出包括驅逐艦、護衛艦、潛艇等多艘艦艇參與，由海軍東部艦隊司令指揮。印度與日本的艦隊上月下旬也在麻六甲海峽附近，舉行了1場小型聯合軍演。

EACS ÉTOILE ACADEMY CHARTER SCHOOL

免費、公立特許學校正在招收5-7年級學生

- ★大學預備課程
- ★專注數學和讀寫
- ★幫助孩子進入休士頓具有競爭力的高中
- ★金融知識教育

Étoile Academy Charter School
確保5~8年級的每位學生具備必要的學術和性格基礎，以成功就讀高中，順利地大學畢業，並追求有意義的人生目標。

2020年8月照常開學
位於 Sharpstown / Gulfton

www.etoileacademy.org 713-265-8657

MAS CABINET & GRANITE

★各種硬木櫥櫃 ★不同類型的水龍頭
★各種顏色和大小的花崗巖、大理石
★各種廚房和浴室水槽

地址：7604 Kempwood Dr, Houston, TX 77055
電話：832-742-9710; 832-849-9712
電郵：Mascabinets@gmail.com

MAS CABINET & GRANITE

地址：7604 Kempwood Dr, Houston, TX 77055
電話：832-742-9710; 832-849-9712
電郵：Mascabinets@gmail.com

駿傑貸款和保險 Fast Easy Mortgage

代理多家銀行，保證利率低，費用少！
精辦：低首付買房，重資，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批單快，服務好！
專營：房屋，汽車，商業，醫療和人壽
通國/粵語/英語
誠聘貸款和保險經紀，請電：832-677-3188 (貸不到款不收費)

Minnie Chen 陳敏妮貸款/保險經紀 832-677-3188 RML0 NMLS#316118
Sandra Chen 德州，加州貸款經紀 832-262-9980 RML0 NMLS#1553006
Lance Chau 周先生貸款經紀 713-271-9898 RML0 NMLS#246133

(王朝廣場內)
L03-FAST EASY 聯保貸款三人27C_8_b

Helen Go
helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888

買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富

新舊房屋・購物商場
土地投資・商業大樓
工業倉庫・公寓餐館

MIDLAND REALTY GROUP 地美產聯

Allwin Insurance Agency 安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
代理多家、方便比價、價格便宜、保項最佳
Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命

楊德清

陽花如意公寓 SUNBLOSSOM LOUISVILLE

9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036
713-581-2089
E-mail: louisville@stonemtn.com
Work Hours 工作時間:
Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM
Sat. 10:00AM-5:00PM

姊妹公寓：陽花木 713-581-2147
陽花山 713-581-2110 陽花園 713-581-1127 www.sunblossomlouisville.com

限量全新豪華型單位~隆重推出!
歡迎致電諮詢特惠房價信息
Call for the Move - in Special

- ◆黃金地段中國城中心，舉步直達商場、超市、銀行及多元文化社區。
- ◆步行可達中、小學，2號公車站直達醫療中心。
- ◆寬敞的一、二居室及獨立式Townhouse戶型。
- ◆新裝修房間，鋪設新地毯，木地板。
- ◆24小時全方位的專業管理和維修服務。
- ◆國語、英語、粵語及廣東話全方位服務。
- ◆辦公室內免費上網(WiFi)。

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家

買的稱心，賣的放心，售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478

- ◆西北區75個單位Condos出售，地點佳，入住率高，現收租金，回報率8%，售\$3,990,000。
- ◆糖城Tang City Plaza店舖出租，1F&2F請來電諮詢。
- ◆休士頓商業中心，繁華地段獨立旺舖1萬1千平方尺，大型獨立停車場，交通便利，視野好。適合家居相關產品零售。可租，可售！請電Grace。
- ◆Warehouse 出售，位於Rosenberg，近59號高速33.885畝，地大5.50AC，售\$1,800,000。

另有多个单位公寓樓出售，請電洽！

Toby Chen Broker / 金管碩士 德州/加州地產經紀人 國、台、英語
E-mail: chentoby@gmail.com
Cell: 832-235-5000

Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
E-mail: gracedwang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656

專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

美福保健藥局(MedXPharmacy)

防疫產品: 口罩、面罩、護目鏡、手套、酒精、乾洗手液、維他命等

貼心服務

1. 送藥到府
2. 免費藥品及保健諮詢
3. 寵物處方調配
4. 自費藥品特價優惠

免費建立健康檔案及送健康手冊

呂岳勳 符永豐
精通國語、臺語、廣東話
中國城增設新據點

總店(梨城)
6302 Broadway St, Suite 100, Pearland
華語專線: (866)-466-4499
傳真: (281)506-5454
中國城分店
6918 Corporate Dr, Suite A-13, Houston, TX 77036
(位於精英廣場)
電話: 832-949-9460

一紙認證讓零基础小白變大牛，十萬美元年薪不是夢！
一對一、手把手，帶您走進數據時代！

馬雲說：“人類正從IT (Information Technology) 資訊技術時代走進DT (Data Technology) 數據技術時代，雲計算，大數據正在改變世界。

無需專業背景，零基础，只需經過3-4個月的學習和練習，就能成為Cisco互聯網專家或者大數據分析專家，就能輕鬆找到年薪10萬美元的工作。

我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。失業人員可申請免費學習。

www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone: 832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell: 682-333-3292
休士頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校: 2850 W Parker Rd, Plano TX 75075

低收入家庭參加學習，政府補助\$6000。
適用人群：沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
休士頓分校公開課：每週六1:00PM-4:00PM

S02-LANECERT-INC黑馬網絡培訓中心1234567C_B

方太独立日年中大促

权限烟机高达\$300 OFF, 烟灶烤三件套高达\$750 OFF

活动期间，买任意机型就送厨房好物，先买先得，送完为止
糖城门店另有\$50的折上折优惠券，全美最低价就在糖城门店！

7/1 - 7/31

3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478 电话: 281-201-8186

xfinity COMCAST

家居 + 商業
HOME BUSINESS

我們為您提供最優質的家居及商業服務，立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享受熱點(Hot Spot)使用權。

網絡 電視 電話 保安

促銷活動
100 Mbps 高速上網 \$34.99 /mo. for 12 months
促銷活動
中文熱線: 832-282-2882

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

大俠天下行

美國新冠疫情日記 7/20/2020 這是我們發聲的時候了

總統大選的日子漸漸逼近了，世界第一強國由何人入主白宮，事實上是今後世界前途之所系，不管你喜不喜歡，強權軍事及經濟實力將決定全球之命運。

各位弟兄姐妹們，這是我們大家要發聲的時候了，尤其是在移民社區，過去由於我們對政治之冷漠，不管誰來做總統一樣過日子做生意，但是我們目前的處境可說是人人自危了。

首先之新冠病毒對我們之肆虐，政府目前是處於束手無策之窘境，聯邦和地方政府無法協調，就連是否戴口罩都意見分歧，專家意見得不到尊重，參位前任疾管中心主任皆共同譴責白宮不尊重專業，造成不可收失之後果。

我們的移民政策在民粹主義之猖狂下正在激烈轉變中，尤其對我們移民社區影響最大，親友團聚、國外留學生及優秀人才之留用，對我們絕對不利。



我們的外交經貿政策，上自總統到國務卿國防部長及檢察總長，近週來都發表了激烈言論，並可能在南海及台海和中國大陸掀起戰火。

民主共和兩黨下月即將召開各黨之總統候選人提名大會，我們要積極呼籲兩黨在政綱中表明對移、外交政策之立場。

這是我們大家共同表達意見的時候了，請你捐款給總統候選人，投下自己神聖的一票，事關我們自己及國家甚至世界之命運。



美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO
美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center
美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas
Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報業 發行人：李蔚華

This Is The Time To Speak Out

The Presidential election is coming close. We as the most powerful country in the world will chose whoever will be the next U.S. president, not only for our nation, but also a leader who will relate to the future of the world. No matter who you like or not, the military and political power will still control the politics of the world.

My dear brothers and sisters, this is the time we need to speak out especially in our immigrant community. We really do not care which party is in power or who is the president, because we care about our own livelihoods. But now, all of us are facing big challenges.

When the coronavirus pandemic attacked us six months ago, we thought we could overcome the crisis, but until today we are out of control. We can't even agree on whether we should wear masks or not. Even the Federal and State governments can't even agree on this.

Our immigration policy is changing to close our door. The government is trying to ban more foreign students coming to study in the U.S., while also at the same time we are refusing to let the talented students stay in America.

Our foreign policy is also changing. From the President to the Secretary of State to the Secretary of Defense, all have issued very strong statements challenging China in the South China Sea. This could create the chance that we could go to war.

This is the time that both political parties in the U.S. will hold their conventions to nominate their respective presidential candidates. We urge both parties to spell out exactly what their immigration and foreign policies will be in the future.

For sure, we don't want war. We want peace.



歡迎使用 iTalkBB 觀看高清美南國際電視新聞台



東京單日新增再創新高 專家：第二波疫情正向全國擴散

綜合報導 據日本放送協會(NHK)報道，日本東京都政府證實，當地新增新冠確診病例286例，單日新增病例超過10日的243例，再次創下新高。

據報道，目前，東京都的累計確診病例已增至8640例，當地政府呼籲民眾，即使沒有出現癥狀也不要離開東京，同時還要求相關業者遵循防疫手冊，徹底做好防疫對策。

報道稱，對於疫情現狀，傳染病學專家、日本愛知醫科大學教授三鴨廣繁表示，如果感染者照目前的節奏增加的話，他非常擔心醫療系統會陷入吃緊狀態。

同時，三鴨還表示，目前的第二波疫情已不僅僅是在東京及其近郊蔓延，“而正在向全國蔓延”。他還指出，各地應立即採取諸如避免人群密切接觸和勤洗手等基本防疫對策，並擔憂“疫情一旦擴散，就很難控制住”。



韓國政府推千億美元“新政”促疫後經濟轉型

綜合報導 韩国政府14日发布被称作“新政”的经济发展规划，计划今后5年内投入逾千亿美元，大力发展数字经济和绿色经济，以应对新冠疫情冲击并推动韩国经济转型升级。

韩国总统文在寅当天在政策发布仪式上表示，期望通过“新政”系列措施把韩国从经济追随者转变为引领者，从能源依赖型经济转变为低碳经济，从不平等等社会转变为包容性社会，继而从根本上改变韩国经济和社会结构。

韩国政府这次推出的措施主要聚焦“数字”和“绿色”两大方面，重点涉及10个领域，包括“数据大坝”、人工智能政府、智能医疗基础设施等。

韩国政府表示，将以史无前例的力度推动“新政”实施，计划至

2025年投入114万亿韩元(1美元约合1205韩元)，加上地方政府和私营企业参与，总投入将达到160万亿韩元。

关于具体措施，韩国企划财部长官洪楠基表示，今后5年将在“数字新政”方面投入58.2万亿韩元，重视发展人工智能和5G通信，包括建设全国范围的5G网络、培养10万多名人工智能人才等。

“绿色新政”方面，韩国政府计划投入73.4万亿韩元，措施包括改造23万处节能型住宅和公共建筑、向市场供应113万台电动汽车、打造智能绿色城市、增加可持续能源供应以及建设更低碳的工业园区等。

韩国政府希望通过“新政”增加就业、改善民生，政府预期“新政”系列措施最终将创造190万个

就业岗位。

韩国政府还计划至2025年投入28.4万亿韩元，强化社会保障网络。政府计划把就业保险参保人数从去年的1367万人增加至2100万人，并逐渐使自由职业者和兼职工作者从这一保险项目中受益。

洪楠基说，“新政”相关项目目前主要由政府投入推动，但政府将改革相关规定，激励私营企业参与其中。

文在寅政府将在2022年结束执政，这意味着“新政”规划将跨两届政府。文在寅表示，希望“新政”措施可以不断推进和改进，不受政府换届影响。

今年第一季度韩国国内生产总值环比萎缩1.3%，为2008年第四季度以来最差表现。国际货币基金组织预测，韩国经济今年将萎缩2.1%。

調查稱日本35%醫療機構減少夏季獎金 數百護士欲離職

綜合報導 據日本共同社調查獲悉，日本醫療工會聯合會旗下組織消息顯示，在354家醫療機構中，約35%向工會方面表示，護士等今夏獎金將低於2019年夏季。東京女子醫科大學教職員組成的工會稱，校方將不發放獎金，已有數百名護士希望離職。

據報道，東京都2家醫療機構也表示，將不發放獎金。日媒分析稱，應對新冠病毒感染者產生的成本增加，加上對普通患者就診的限制等，醫療機構的經營惡化。醫勞聯負責人表示：“需要中央政府的財政支援，以維持醫療提供體制”。

東京女子醫科大學教職員組成的工會指出，校方以經營

惡化為由，通知工會，今夏的獎金為零。據悉，有數百名護士希望離職。校方在接受採訪時，對此表示“不便回答”。

醫勞聯稱，截至13日，約400家醫療機構就獎金問題作出了答復。其中，以發放月數為基準、可與2019年比較的354家機構來看，122家回答稱將下調獎金，約占35%。

報道稱，在答復材料中，還包括福島縣醫院提出的“法人啟動以來的虧損”，東京都醫院提出的“4至5月虧損近30億日元”，沖繩醫院提出的“若維持現狀，將直面從未經歷過的經營危機”等內容，可見醫療機構嚴重

的財政狀況。

另置方面，回答獎金將高於2019年夏季水平的，僅有42家醫療機構，約占12%。190家機構表示，發放獎金將與2019年持平，約占54%。

據日本醫院協會等調查顯示，可與2019年比較的1203家醫院中，4月出現赤字的占66.7%。



日本政府認定「特定緊急災害」
7月份暴雨為

綜合報導 受活躍的梅雨鋒面影響，7月初以來日本九州地區及長野、岐阜兩縣大範圍地區持續遭遇暴雨天氣，截至目前已導致75人死亡、14人失蹤。日本政府14日在內閣會議上將這場暴雨認定為“特定緊急災害”。

日本政府當天還決定支出2020年度預算中的預備費用22億日元，以減輕災民負擔、推動災區重建。

日本政府認定“特定緊急災害”時通常會根據死亡及失蹤人數、住宅受損等情況進行綜合判斷。認定“特定緊急災害”後，政府部門會採取壹些特別措施，以幫助災區居民渡過難關。

以九州地區為中心的強降雨截至14日已持續12天。據日本氣象廳消息，包括九州在內的多個地區3日至14日總降水量超過1000毫米。

日本農林水產省的統計顯示，截至14日上午，暴雨給35個道府縣農林水產業造成的經濟損失達191億日元。另據總務省消防廳消息，截至目前，日本24個縣14842處房屋因暴雨受損。

據日本國土交通省統計，14日14個縣106條河流泛濫，29個府縣378處出現塌方等災害。氣象廳預告說，日本東部地區暴雨恐將持續到15日，因此呼籲該地區居民提高警惕。

北市十大癌症死因 肺癌連 34 年蟬聯首席

（中央社）台北市衛生局今天公布 108 年台北市十大死因，慢性疾病囊括 7 項，每 100 人就有約 63 人死於慢性病，癌症居首位。十大癌症死因仍以肺癌連續 34 年蟬聯首席。

台北市衛生局上午召開記者會，報告 108 年台北市十大死因統計結果。

衛生局統計室主任沈忠憲指出，108 年台北市民癌症死亡人數為 5326 人，較 107 年增加 30 人，平均每天約有 14.6 位市民死於癌症；死者平均年齡為 71.6 歲。

108 年台北市十大死因中，慢性疾病囊括 7 項，占 63.0%，惡性腫瘤（占 29.5%）仍居首位，其餘依序為心臟疾病（占 15.5%）；肺炎（占

11.0%）；腦血管疾病（占 6.4%）；糖尿病（占 4.0%）；腎炎、腎病症候群及腎病變（占 2.9%）；慢性下呼吸道疾病（占 2.8%）；事故傷害（占 2.1%）；敗血症（占 1.9%）；高血壓性疾病占 1.9%）。十大死因死亡人數占總死亡人數的 7 成 8。

衛生局資料顯示，108 年台北市市民死亡人數為 1 萬 8024 人，比 107 年減少 26 人，依性別觀察，死亡人數、死亡率與標準化死亡率都是男高於女，兩性死因前 5 名皆為惡性腫瘤、心臟疾病、肺炎、腦血管疾病及糖尿病。

依年齡層來看，15 至 24 歲青少年死因前 3 名為自殺、事故傷害及惡性腫瘤；25 至 44 歲壯年死因前 3 名為惡性腫

瘤、自殺及心臟疾病；45 至 64 歲中年仍以惡性腫瘤居首；心臟疾病及腦血管疾病次之；65 歲以上老年死因前 3 名依序為惡性腫瘤、心臟疾病和肺炎。

十大癌症死因仍以氣管、支氣管和肺癌居首，其次依序為 2. 女性乳房癌、3. 結腸、直腸和肛門癌、4. 肝和肝內膽管癌、5. 前列腺（攝護腺）癌、6. 胰臟癌、7. 胃癌、8. 口腔癌、9. 非何杰金氏淋巴瘤、10. 卵巢癌。

台北市衛生局呼籲，癌症已分別蟬聯 38 年國人死因第 1 名與 48 年台北市十大死因之首，落實健康飲食、規律運動、控制體重、遠離菸與檳榔並打造健康生活型態，可避免罹癌。

iPhone 組裝疆域鬆動 台廠拚轉型找新動能

（中央社）緯創出售昆山廠予中國立訊，鬆動台廠 iPhone 組裝疆域，而和碩 iPhone 組裝訂單會比鴻海先受影響，台廠勢必面臨轉型陣痛期，但均已積極找尋彌補營收缺口的新動能。

代工廠緯創資通董事會 17 日決議出售旗下緯新資通（昆山）有限公司、緯創投資（江蘇）有限公司及其相關業務，對象為立訊集團，交易對價暫定為人民幣 33 億元，折合新台幣約 138 億元。

分析師認為，立訊可能藉此搶進蘋果

iPhone 代工，並威脅和碩與鴻海；法人則分析，立訊初期會以緯創原有訂單市占為主，明年開始才會對鴻海、和碩手機訂單產生威脅。

法人進一步說明，由於和碩為提升 iPhone 組裝業務利潤，近年主要聚焦中階、單一機型的訂單，與緯創策略相近，而和碩的市占又大幅高於緯創，短期內，立訊對第二大代工廠和碩的影響較大，但從中長期來看，立訊的目標自然是含金量較高的中高階機型，而受衝擊的將會是鴻海。



完成公海護漁返台 巡護九號全船配合檢疫

海巡署「巡護九號」結束今年第一航次中西太平洋公海漁業巡護任務，19 日返抵高雄港，適逢全球武漢肺炎肆虐，全船人員將留在艦上居家檢疫 14 天。

兆豐國際投顧協理黃國偉表示，台廠過去獨家占據蘋果組裝供應鏈的角色，紅色供應鏈崛起將對台股不利，而市場傳聞，除了緯創之外，也有其他台廠要出售組裝廠，這意味著「蘋果不像以前那樣甜」。

探究為何台廠要改變策略，他表示，第一和蘋果的態度有最直接的關係，蘋果希望扶植陸廠，在供應條件上勢必會有落差，第二，對緯創來說，出售昆山廠，雖少了一部分營收，但有助於獲利表現，整體而言，蘋果供應鏈版

圖將移轉，台廠能否順利轉型，尋找新的動能、填補營收缺口，可能不是 1 到 2 年的事情，勢必會有一段轉型陣痛期。

在轉型策略上，鴻海以「3+3」策略重點布局半導體、AI、數位健康等領域；和碩近年擴大微軟、Google 組裝事業生意，產品線涵蓋筆電、智慧音箱，更往隱形眼鏡、汽車電子等消費產品耕耘；緯創藉由緯穎在伺服器資料中心市場打出一片天，緯穎近年營收穩步成長，擺脫單一客戶左右營運的局面。

傳商家持三倍券兌領被拒 經濟部：23 日起換現

（中央社）有民意代表指出接獲民眾陳情，上週持三倍券赴銀行換領現金，被行員指稱為偽券而無法兌換。經濟部今天澄清，紙本券於 23 日起開放商家兌現，目前尚未有銀行受理兌現業務，呼籲民眾勿轉傳錯誤訊息。

三倍券於 15 日正式上路，目前領取紙本券的人數超過 1000 萬人，不少民眾已經開始消費，商家也祭出許優惠措施，搶攻振

興商機。

今天傳出有民意代表接獲民眾陳情，指稱上週持紙本券到銀行準備換領現金時，遭行員認定是假券，因此無法兌換。對此，經濟部澄清，指出此訊息與真實情形不符，請民眾不要轉傳

經濟部說明，根據振興三倍券兌付要點的相關規，三倍券的兌領期間從今年 7 月 23 日起至明年 3 月 31 日止，目前尚未開放

商家兌領。請勿製造假消息，混淆視聽、破壞社會秩序，民眾也不要轉傳相關謠言

經濟部指出，紙本三倍券的防偽採高規格設計，印製採新台幣鈔券的規格標準，多種防偽設計，民眾可上三倍券官網（<https://3000.gov.tw/>）防偽影片瞭解掌握辨識防偽技巧，安心使用。若有相關問題，也可打 1988 紓困振興專線洽詢。

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com

白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌

Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128

誠實信用 收費合理 備 Supra Key

Richard Liu
E-mail: richliu222@gmail.com
手機: (832)434-4999
www.expertbuildingprotection.com

第一貸款公司
First Nation Mortgage

專辦房屋貸款

Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298
Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax: (713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535

永茂地產

10333 Harwin Dr. #535A Houston, TX 77036
713-778-0110
商場住宅倉庫租售管

承慶 Philip Tsang
Broker

☆如意花園 Condo 出售, 2房2廳2衛, 在轉角位樓下, 有後院, 僅售\$120,000
☆Belair & 6 號, 新裝修, 空調, 花崗岩廚房枱面, 3房2廳, 地板, 僅售\$133,900
☆吉屋出租, 在 Memorial Hwy 6, 四房 3.5 浴, 游泳池, 新地毯, 地磚, 油漆, 冷暖氣, 新百葉窗, 僅售\$2700 售\$59,900
☆House 出售, 西北區, 近 290 在 Fairfield 社區, 4房 2.5 廳 2 車庫, 二層樓, 二時新百葉窗, 新地毯, 在轉角位, 2350 呎, 屋況佳, 僅售\$163,000.

TOP ONE MORTGAGE
Best Business Bureau 顧客滿意度電頂級評價 - A+
NMLS #257832

政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/ Commercial

(C) 713-560-1106 (O) 713-364-7799
(F) 713-391-8408 (F) 281-605-4377

pre-Approval: <http://bit.ly/JLinggTx>
jeng@toponemortgage.net
www.toponemortgage.com
7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036

凌微陽
Jeng Y. Ling
貸款經紀人
NMLS #295953

诚征合作管理人士

10307 Brighton Ln., Houston TX 77031
415 Crabb River Rd., Richmond TX 77469

本人有两块土地计划建成非营利性公园或者花园。诚意征请热爱公益事业之人士加盟、合作管理。

有意者请致电
岑先生: 832-868-1090

NEWERA 新世紀人壽保險公司
●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用

Secure Choice 5 年年金計劃					
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
\$10,000 以上	3.20%	3.20%	3.20%	3.20%	3.20%

◎低解約費僅 5 年年限, 第一年至第五年是 5%, 5%, 5%, 5%, 5%

Secure Choice 3 年年金計劃			
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率
\$10,000 以上	2.55%	2.55%	2.55%

◎低解約費僅 3 年年限, 第一年至第三年是 5%, 5%, 5%

◎自 7/1/12 起如提早解約, 兩計劃另有 MVA, 市值調整額, 如提早解約

◎二計劃可以提取利息, 每次必需高於 \$125
(有效日期利率自 07/01/2020, 年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)

詳情歡迎來電洽詢 **281-368-7257**
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營, 代理至少二十多間 A 級保險公司

汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險

專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價, 沈重負擔!
請立刻撥電給我們, 定能為您提供以最低廉保費, 達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000 營業時間: 星期一至星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036

幸福新邨公寓
HAPPY VILLAGE APARTMENTS

★華人管理順心意
★位於西南城中區
★購物辦事兩相宜
★公車校車在門前
★(1)(2)(3)房任君選

附設短期帶傢俱套房出租
★圍牆鐵門電子鎖
★閉路監控與巡邏
★國粵滬語服務佳
★幸福永遠跟隨您

Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com

營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

Tel: (713)771-5868
6301 Ranchester Dr.
Houston TX 77036

青少科賽頻曝醜聞 大人捉刀孩子獲獎

造假事件波及中科院昆明所及西南大學等高校 主辦方：嚴查

香港文匯報訊（記者 任芳頤、凱雷 北京報道）第34屆全國青少年科技創新大賽獲獎結果自上月25日公布以來，不斷被輿論曝光獎項造假。大賽規則明確要求，參賽的項目需要獨立完成。而多位被舉報的獲獎“神童”，其項目都出現身為科研工作者或大學教授的親屬或與其同姓人士的身影。被波及的包括中科院昆明所、西南大學人工智能學院，武漢大學醫學院等。多家科研單位已自查自糾，大賽主辦單位亦已正式表態將嚴查。

近日，昆明市一名六年級小學生陳靈石憑借《C10orf67在結直腸癌發生發展中的功能與機制研究》科研項目，在第34屆全國青少年科技創新大賽中獲得三等獎一事引發熱議。對此，中國科學院昆明動物研究所官網發布聲明稱，經初步核查，該獲獎項目學生係該所研究員之子。該研究所已成立調查組，對此事進行深入調查。後續將及時向社會反饋相關調查結果。

當事人父親陳勇彬15日在科學網發表書面情況說明，表示自己過度參與了項目書文本材料的編撰過程，向社會公開致歉。

根據雲南省青少年科技創新大賽競賽組委會核查結果，該項目違反了競賽規則中“項目研究報告必須是作者本人撰寫”的規定。15日，第34屆雲南省青少年科技創新大賽組委會決定撤銷該項目所獲的“第34屆雲南省青少年科技創新成果項目（小學組）一等獎”。全國青少年科技創新大賽組委會16日發布通報稱，全國青少年科技創新大賽組委會組織專家組對雲南省競賽組委會提供的材料進行了覆核，決定撤銷該項目第34屆全國青少年科技創新大賽三等獎，收回獎牌和證書。

獲獎項目與同姓教授專利相似

另有一位段姓學生在該大賽中連續3次獲獎，分別在其初二、初三、高一時（2017年-2019年），且獲獎成果橫跨物理學、計算機存算一體和人工智能，所屬學校均為西南大學附屬中學校。據澎湃網消息，這位段姓學生其中一個獲獎成果與更早前申請的一項國家專利高度相似，而該專利的發明人與上述學生獲獎項目的指導老師同名。此外，專利的第二位發明人段書凱，現任西南大學人工智能學院教授、博士生導師、副院長。

香港文匯報記者登錄西南大學人工智能學院官網“師資”教授欄中，段書凱個人簡介頁面中“發明專利介紹”、“科研項目”等內容已被刪除。

實驗難度高 小學生卻成功完成

此外，遭到質疑的獲獎項目還有來自武漢兩名小學生所做的《茶多酚的抗腫瘤實驗研究》，此前獲得了第33屆全國青少年科技創新大賽小學組三等獎。外界質疑稱，該項目需要研究者提取裸鼠肝臟腫瘤，實驗本身對邏輯性要求較高，小學生難以完成。

該項目完成者為武漢市某小學五年級學生李某怡和三年級學生李某卿。她們的父親、武漢大學基礎醫學院院長李紅良回應媒體稱自己並未參與，孩子由指導老師帶著實驗，操作都在能力範圍內，不存在違規情況。武漢市科協17日也在聲明裏表示認可該獎項成果，但輿論仍對此表示質疑，呼籲第三方調查監督。

第34屆全國青少年科技創新大賽高中組一等獎獲獎項目《基於同步輻射技術對提高鎂合金硬度的熱處理過程的研究》也因用到上海同步輻射光源，而被知乎網友質疑。同步輻射光源係國家大科學裝置，目前國內僅在北京、上海、合肥三地建成並投入使用。多名科研人員均表示，使用同步輻射光源科學裝置的申請門檻較高、審批手續嚴格、預約等待周期長，提供給高中生使用較為罕見。



■近期，全國青少年科技創新大賽不斷被輿論曝光獎項造假。圖為民眾早前在全國青少年科技創新大賽上觀看模型演示。
資料圖片

清除“害群之馬” 歸還科創公平

——香港文匯報記者 任芳頤、凱雷——

文匯觀察

全國青少年科技創新大賽接連被爆“作弊”，輿論譴責家長參與造假的同時，也對大賽的評審提出質疑：如此違背常識的科研成果，是如何通過一層層審核的？老師、家長們對比賽的“過度參與”，評委們是否睜一隻眼閉一隻眼？“害群之馬”是如何一路過關斬將，學校、省市，全國各道評審關口是如何一層層失守的？正如一位一所大學的老師向教育部投訴：“孩子現在上初中，我的有些同事把自己的科研成果安到孩子身上，讓孩子到實驗室拍個小視頻，把早已背好的台詞說一遍，拿起簡單的實驗器具裝模作樣地操作一下，然後去參加青少年科技創新大賽……省裏、全國奪得大獎，回來後全校開大會表揚，為校爭光，市裏頭也表彰，不以為恥，反以為榮……”

全國青少年科技創新大賽已有近40年歷史，不僅是國內青少年科技愛好者的一項重要賽事，而且每年都從大賽中選拔出優秀的科學研究項目參加國際科學與工程大獎賽（ISEF）、歐盟青少年科學家競賽等國際青少年科技競賽活動。這原本是青少年們鑽研進取、體現科學精神的平台，而不是某些“神童”藉着家長、老師們的羽翼以不公平手段迅速佔領人生制高點的“神壇”。

造夢的大賽卻成了變味的競爭。有網友表示，如此高平台的大賽都可以暗箱操作，那些“神童”利用不公平的特權享受升學加分，對那些堅信科學精神、腳踏實地做研究的青少年而言公平嗎？科學技術是第一生產力，那些“無功受祿”的孩子在摒棄了一代代科學家們秉承的科學精神後，還談何推進人類科技進步？青少年科創大賽究竟還有多少亂象？目前，全國青少年科技創新大賽組委會已成立專項調查工作組進行核查，並表示如發現違反大賽規則問題，將依規嚴肅處理，絕不姑息。嚴格審查確實是應對輿論質疑的一種方式，納入審查範圍的不應該僅限於爆料的幾起，往屆的獲獎項目是否有作弊嫌疑，也應一併審查。

知識可以傳承，但絕不可繁殖，放眼歷史與中外，“學二代”也多有佳話，但親子大賽式的“造假”不可能造就真正的學術“神童”。自查、自省的同時要建章立制、整風肅紀，絕不能高高舉起，輕輕放下，全國青少年科技創新大賽層層審核環節下，究竟是哪一環節出了紕漏，讓家長、老師們有機會“過度參與”，要舉一反三把“害群之馬”全部清除，讓賽事從制度上回歸鼓勵青少年科創初心。科技創新是神聖的，青少年是純真的，兩者都經不起弄虛作假造名逐利的褻瀆。

李娜
脊椎神經專科
骨傷疼痛專科
運動傷專科

李娜療痛中心
獨家正骨療法 中西醫完美結合
專治：頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前術後神經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。
專業車禍治療 聯合頂級律師團隊為您服務
門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息
地址：9888 Bellaire Blvd #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)
Tel: 713-492-0686 (英文)
Tel: 832-863-8003 (中文)
Fax: 713-534-1136 (請預約)

李楠
神經骨傷科醫學博士
Nancy JDC, CCSP
美國德州神經骨傷科醫學學院畢業

梁敏
內科醫生/糖尿病專家

黃金享尊醫療中心
內科醫生/糖尿病專家梁敏醫生
福建醫科大學醫學系內分泌專業碩士學位和血液病博士學位，內科受訓於德州大學蓋文斯頓醫學院，曾在美國糖尿病中心（Diabetes America）從事臨床治療工作，具有豐富的臨床經驗。
●體檢：VIP體檢，年度體檢，婦科體檢，學生體檢，過敏原檢測
●主治：糖尿病，肥胖症，高血壓，高血脂以及其它普通內科疾病，提供針灸和遠程醫療
沒有預約也可看病！電話：713-595-9000 傳真：713-595-8500
地址：6609 W Sam Houston PKWY S, Suite 102, Houston, TX 77072 (面對8號高速公路)

梁懷廣
醫學博士
美國內科特考文憑
Hualiguang Li, M.D. Ph.D.
Board Certified, ABIM

豐建偉
醫學博士
Jianwei Feng, MD, PhD, FACC
心臟專科

黃金心臟中心
JF Southwest Heart Clinic PA
6609 W Sam Houston PKWY S, #102 Houston, TX 77072
Tel: 713-595-9000
Fax: 713-595-8500
設備齊全：體外反搏治療儀、心臟超聲、心臟導管、核心心臟管、心臟起搏器、心律監護器、運動走步機等
主治：心慌、氣短、胸痛、心衰、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療
●歡迎電話預約及查詢●

陳正德
慈恩診所內科醫師
Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH
德州大學休士頓醫學院醫學博士
約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士
美國內科醫師學會專科醫師
美國內科醫師學會院士
現任：休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師
休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師
西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師
德州休士頓醫學院內科指導教授
主治：各種內科病症：糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等
提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂脂肪檢驗、心肺功能檢查等
敬請預約專線：713-988-8860 (國、台、英語)

ALLCARE MEDICAL CENTER
姚聖坤內科診所
姚聖坤
醫學博士
BOARD Certified, ABIM
服務項目：各種內科、各種疾病、外傷與急診、正常體檢、血尿化驗、X-Ray、心電圖、隨到隨診
接受保險：Medicaid & Medicare
713-779-3355
9440 Bellaire Blvd, Ste 208, Houston, TX 77036 (靠近新世紀)
高峰牙科診所
高峰
牙醫博士
●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙齒補牙 ●人工植牙
最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成
最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙
最好品質的植牙材料
713-773-9621
9110 Bellaire Blvd, #F, Houston, TX 77036 (靠近黃金廣場)
周一到周五 9AM-6PM 周六 9AM-4PM

李岳樺
醫學博士
Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS
Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle
Board Certified by the American Board of Podiatric Surgery
治療項目：★顯微手術 ★平穩足 ★腳趾囊腫 ★香港腳 ★腳跟痛 ★雞眼 ★運動受傷 ★骨折 ★糖尿病腳疾 ★腳部矯正 ★嵌甲痛 ★灰指甲

腳專科
新推出雷射治療「灰指甲」
不需吃藥、不痛、不必打麻藥
沒有副作用
特價優惠 \$100.00 OFF
www.advancedfootdocs.com
電話：713-772-3338 (FEET) 通曉普通話 ● 收各種保險卡及政府醫藥卡

Houston 診所：11100 S.W. Freeway, Houston TX 77031
SUGAR LAND 診所：56 Sugar Creek Center Blvd, Suite 250 Sugar Land, Texas 77478
榮獲 2005 H-Texas 雜誌 評為最佳專科醫生
設有 X-RAY 復健設備

王鑫
醫學博士 (Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT (物理治療師)
骨科、疼痛、神經、康復 專科門診
9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581
如果你有頸椎病，肩周炎，腰腿疼，關節炎，手腳麻木，各種外傷，工傷，車禍……
我們可以提供你更有效，更準確，更安全的治療。治療方法先進，多樣化。
包括超聲波引導下的封閉治療，透明質酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎，脊椎關節注射，肌電圖，超聲波診斷，物理治療，牽引治療，電療，冷熱療，心電圖，血尿化驗和關節超聲波。
電話：713-270-0909 281-485-0334
週一至週五：8:30am-5:00pm
週六：8:30am-2:00pm
內設針灸診所
雖然你已嘗試過多種辦法，可是相信我們可以給你更好更先進的治療。

黃金醫療中心
★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★
主治：內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 / 甲狀腺疾患 / 關節炎 / 年度體檢 / 婦科檢查 / 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 / 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆
體檢：移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢 每週六天 週一至週五 8:30AM-6:00PM 週六 9:00AM-4:00PM
精通國語/粵語/客家話
誠聘前台

何秀鈞
泌尿專科
DR. DAVID S.C. HO, M.D.
713-796-1500
德州大學醫學博士
田納西大學醫學院專科
德州專科醫師執照
任教德州大學醫學院及貝勒醫學院
專業治療：腎移植、攝護腺疾病、腎、輸尿管、膀胱疾病。男性功能障礙、不育。
(中英文應診)
我們接受Medicare
★ SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030
D03UR-HO, DAVID 何秀鈞醫生 12345678.4

華人的全美影響力
美南報系 - 在全美各大城市為您提供華人的訊息
www.SCDAILY.com

姚聖坤
內科診所
姚聖坤
醫學博士
BOARD Certified, ABIM
服務項目：各種內科、各種疾病、外傷與急診、正常體檢、血尿化驗、X-Ray、心電圖、隨到隨診
接受保險：Medicaid & Medicare
713-779-3355
9440 Bellaire Blvd, Ste 208, Houston, TX 77036 (靠近新世紀)

ALLCARE MEDICAL CENTER
姚聖坤內科診所
姚聖坤
醫學博士
BOARD Certified, ABIM
服務項目：各種內科、各種疾病、外傷與急診、正常體檢、血尿化驗、X-Ray、心電圖、隨到隨診
接受保險：Medicaid & Medicare
713-779-3355
9440 Bellaire Blvd, Ste 208, Houston, TX 77036 (靠近新世紀)

高峰牙科診所
高峰
牙醫博士
●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙齒補牙 ●人工植牙
最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成
最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙
最好品質的植牙材料
713-773-9621
9110 Bellaire Blvd, #F, Houston, TX 77036 (靠近黃金廣場)
周一到周五 9AM-6PM 周六 9AM-4PM

第二輪冠狀病毒緩解措施會在7月底之前通過立法 財政部長姆努欽說冠狀病毒刺激支票將直接付款國人

（休士頓/ 秦鴻鈞報導）財政部長史蒂芬•姆努欽（Steven Mnuchin）上週四暗示，第二輪刺激性支票可能是政府下一輪冠狀病毒緩解措施的一部分，他預計該措施將於本月底通過。姆努欽在接受CNBC採訪時說：“我們確實支持另一輪經濟影響付款。”“一旦參議院回來，我們將與共和黨人和民主黨人兩黨坐下，這是我們的優先事項，在本月20日至月底之間，我們將通過下一項立法。”姆努欽發表上述評論之前，川普總統上週表示支持對個人進行更直接的支付，隨後參議院多數黨領袖麥奇•麥康奈爾（Mitch McConnell）週一表示，他支持針對低收入家庭的支票。

麥康奈爾說：“我認為受打擊最嚴重的人是年收入約40,

000美元或以下的人，其中許多人從事餐廳和酒店業。”“正如大家所知，餐廳，旅館，飯店業陷入了困境—因此很可能成為其中的一部分。”姆努欽（Mnuchin）週四表示，他與麥康奈爾（McConnell）進行了一次“非常有效的電話會議”，但並未具體說明下一輪刺激計劃是否將降低其收入資格門檻。姆努欽說：“我不打算討論具體細節。”“級別和標準，我們將與參議院討論。”根據3月份頒布的CARES法案，截至5月31日，政府已向超過1.6億美國人發送了2700億美元的經濟刺激支票。這項民主黨提議價值3萬億美元的龐大刺激法案被稱為《英雄法案》，它具有新的刺激措施，擴大的失業救濟，對刺激法案的修訂，抵押和租金減免，州和地方

政府資金以及許多其他刺激措施。

收入不超過\$ 75,000的單身成年人有資格獲得全額支票，而收入在\$ 75,001到\$ 99,000之間的單身成年人則可以使用減少金額的支票。收入不超過\$ 150,000的已婚夫婦可獲得\$ 2,400，而收入在\$ 150,001到\$ 198,000之間的夫婦可獲得減少金額的支票。17歲以下兒童的父母每個孩子可獲得額外的\$ 500。川普總統上週權衡了另一波直接支付浪潮的範圍和規模。在福克斯商業新聞的要求下，他表示支持再次向美國人直接付款。“我做。我支持它，但必須正確完成。”“而且我支持的人數實際上比民主黨更多。”



川普總統上週權衡了另一波直接支付浪潮的範圍和規模。在福克斯商業新聞的要求下，他表示支持再次向美國人直接付款

臺灣，你好！華語 101 讓你輕鬆開口說華語

（本報訊）教育部針對來臺短期停留的外籍人士，推出即學即用的線上華語教材—華語 101(https://ogme.edu.tw/Home/tw_101_list)，自107年5月上線以來，深獲國內外學生及老師好評，迄今已有超過近9萬次的線上學習應用。

教育部自106年即委託臺北市立大學開發華語101即學即用線上華語生活教材，初期係以基礎生存模擬例句進行研發，內容包含「基本問候」、「住宿」、「購物」、「點餐」、「交通」及「急難救助」

等6大單元；本(109)年度更擴大學習範疇及應用，推出「城市遊覽」、「藝文活動」、「電話與預約」、「換鈔」、「認識朋友」及「看病及郵寄」等單元。教材開發係經多國學生實驗，篩選出符合大眾學習使用之口說例句，情境規劃從打招呼到交朋友、從觀光到商務、從交通到住宿、從購物到預約、從急難救助到就醫；涵蓋面向廣泛，超過百句超實用對話，由臺灣華語教師親自配音，以可替換單字詞彙之實用語句進行口說示範，線上學習者可以自由選擇符合需求

的詞彙反覆練習。另本教材例句搭配可愛不失真的插圖，圖文並茂讓學習過程不苦悶，從聽覺、視覺引導入門者輕鬆開口說華語，只要連上網路，華語 101 就是使用者學習華語的最佳工具。

教育部表示，受新冠肺炎疫情影響，數位學習需求大增，華語 101 精選的常見對話例句，讓使用者隨時隨地想學就學、想聽就聽，輕輕鬆鬆將華語朗朗上口。除了「華語 101」之外，教育部所設置「全球華語文教育專案辦公室(OGME)」的「學華語到臺灣」

專區(網址：<https://ogme.edu.tw/Home/tw>)亦提供「Start From Scratch」、「Intermediate Chinese」、「FLTA Story Book Series」、「Mandarin in 300 sentences」、「Fall in Love With Mandarin」等免費線上華語學習課程，歡迎華語教學人員或對華語學習有興趣之人士上網搜尋。發稿單位：國際及兩岸教育司。

承辦人：鄒沛妍；電話：02-7736-5684；E-mail：ivytsou@mail.moe.gov.tw

在疫情下遇到欺辱仇恨和歧視如何面對和處理的網路講座

（本報訊）因為世界 Covid-19 疫情仍然嚴峻,尤其我們身在美國在目前疫情下種族歧視聲浪不斷,許多華裔受到困擾和欺辱,有鑒於此世界華人工商婦女企管協會美南分會及美國華人聯合會休士頓將於7月28日周二晚上7:30-9:00 共同舉辦身心靈的網路講座。

主題是：在疫情下遇到欺辱仇恨和歧視如何面對和處理。這一場講座將邀請施慧倫博士和蕭瑛■老師擔任講員。我們的會員、心靈輔導師蕭瑛■老師,將會以個人方案和輔導經驗跟大家分享、分析、講解 如何幫助孩子面對於在學校的霸凌以免受身心傷害? 指導父母如何陪伴自己的孩子重新建立信心, 和身心健康的成長。

身心靈健康專家及社會活動家施慧倫博士對亞裔社會參與，

社區推進和華裔二代身心靈成長有著獨特的見解和貢獻。將會從社會專家的眼光角度來講解剖析身心靈與觀眾見解分享。

請見以下有關此次講座資訊的link

<https://www.dropbox.com/s/c7xixo9zt322lwc/GFCBW%20UCA%20seminar%2007282020%20.pdf?dl=0>

<https://www.dropbox.com/s/91dc8xg4vaky88l/UCA%20Houston%20GFCBW%20July%20Webinar%20How%20to%20deal%20with%20bully.pdf?dl=0>

Webinar網路講座可以容納1000人聽講。

時間:7月28日周二晚7:30PM-9:00PM, 美國中部時間 CDT Central Time (US and Canada)

(德州休士頓時間,也就是台灣時間7月29日周三早晨8:30-10:00)

You are invited to a Zoom meeting.

When: Jul 28, 2020 07:30 PM Central Time (US and Canada)

Register in advance for this meeting:

<https://us02web.zoom.us/join?meeting/register/tZAk-du6tr28iE9LTh5aG-FEx9Jl8XENliMCP>

登記的網站：<https://bit.ly/2OBiO8l>

登記後，確認信函及上線的ID號碼自動Email到您的郵箱。

如有任何疑問，請洽世界華人工商婦女企管協會美南分會會長 洪良冰: 832-818-6688 email: nancygri@aol.com 或副會長 王妍霞 832-766-7600 email: alicechu988@gmail.com

請大家踴躍報名參加,並且請大家告訴大家,人數沒有限制。

（本報訊）親愛的陳家彥處長，陳奕芳主任，108和109年國慶籌備會團隊，以及線上的會長僑領及親朋好友們，大家平安！

首先要謝謝僑教中心陳奕芳主任冒著疫情嚴峻的風險，開放大禮堂給我們做108年國慶總結和團隊頒獎以及109年交接典禮。陳主任需要當擔的風險是我們沒辦法想像的。在此感謝各位會長僑領們的諒解，以線上參加。

國慶籌備會很高興能請到陳家彥處長蒞臨今天的交接典禮，有目共睹，陳處

108年國慶籌備會 黃春蘭總結報告



長去年從第一次國慶籌備會議到今天的活動總結交棒，陳處長有始有終,全力以赴,沒有缺席過任何一個國慶活動，總是親臨現場 給我們加油鼓勵和勉勵的話，支持並積極參與各項國慶活動,還親自下馬參加雙十國慶盃高爾夫球賽,請他的夫人為我們國慶盃網球賽比賽開球,還請他的千金在國慶升旗典禮當龍珠引領祥瑞獻瑞表演,不愧為我們外交的楷模! 雖然我們捨不得讓他離開休士頓,但知道他將會帶著我們台灣好山好水好热情的外

交軟實力去少有的邦交國 St. Lucia, 只好割愛。我們祝福他.錦繡前程！

因為時間的關係，上星期四我已電郵給大家108年國慶活動的總結報告，在這裡簡單總結幾句。

休士頓全僑慶祝中華民國108年雙十國慶活動在五萬多僑胞和不同族裔的美國友人的熱烈參與下，畫下圓滿的句點。感謝三十三個社團的大力支持，舉辦了28項活動來慶祝我們國家的生日，充分展現了我們休士頓全體僑胞愛國愛鄉的熱誠，去年是台美關係法40週年我們也遵循陳處長的建議將每一項活動擴展到社區及不同族裔的美國友人，籌備會很高興，在很多的活動裡都可看見美國友人的參與，不僅讓他們更加了解台灣和喜愛臺灣，現在台美的關係更是40年以來最親密的時刻。

感謝我的團隊及各社團會長們的同心協力,我們共籌募到九萬五千多元的資金。其中近1/3是來自個人贊助買票/餐會和廣告，另1/3來自公司的國慶餐會和廣告贊助，還有1/3來自社團贊助及

政府補助，可見我們休士頓全僑對雙十國慶的熱烈支持，是我們籌備會辦活動的原動力！

中華公所已在6月28日選出今年的國慶籌備會正副主委及財務長。恭喜何怡中當任今年的國慶籌備會主委，怡中主委是107年嚴杰前主委的秘書長,108年以會長身份代表美南台灣旅館公會贊助，和國慶籌備會合辦，福遍郡慶祝遊行。每年福遍郡慶祝遊行都至少有2萬人以上參加，去年天氣不錯人更多，雖然我們只有10位坐馬車參加遊行，但我們的能見度却是參加者的2千倍以上，投資回報率不錯。

有參加去年文化訪問團在Stanford center看舞鈴劇場表演的人，就一定不會對Victor Lee李世威副主委陌生，因為他是當天的兩位主持人之一，大家對他那晚的表現讚譽不絕，是我們年輕有為的下一代，李世威是李氏公所主席，也是去年的中華公所共同主席。

財務長鍾瑜秀我更是不用介紹了，今年是他第十年當國慶籌備會財務長，

經驗豐富精算帷幄,有他連任財務長 是我們的福氣！稍後她會做108年國慶活動的財務總結報告。

春蘭謹在此衷心感謝我的團隊,經過這次同舟共濟,讓我們成了好朋友。雖然我盡力地記錄國慶活動的每個片段,但卻不能表達每一位義工的付出和努力於萬一，尤其在活動中我們各守崗位負責做事，根本沒空拍照留念，於是在做特刊時，很後悔沒多拍團隊的照片。人生旅途，一場相識，一幕別離,分享經驗給未來的主委，不要一直往前衝，有時得停住腳步欣賞當時的景色和人物。

今年因為新冠病毒疫情，國慶活動著實不容易辦，我除了佩服何怡中主委的勇氣和熱心服務，在此也希望各位僑領先進繼續支持雙十國慶，與何主委共同努力讓光輝雙十永續長存! 謝謝大家！

祝福大家平安健康，順利度過此難關！

108年國慶籌備會 黃春蘭主委

（本報訊）世界華人工商婦女企管協會美南分會及美國華人聯合會休士頓將於7月28日晚7:30pm-9pm, 以 Webinar 方式，邀請大家參加網路講座。這一場講座將邀請施慧倫博士和蕭瑛瑛老師擔任講員。

在疫之下 In the COVID Pandemics 遇到欺辱、仇恨、和歧視該如何面對和處理 How to deal with bully, hate crime, and discrimination

Helen Shih, PhD, 施慧倫博士，身心靈健康專家，社會公益和亞裔維權推動者，前 MD Anderson 癌症中心副教授，Helen Shih Holistic Health 主管，現任美國華人聯合會 UCA 理事，Houston 負責人。

Alice YJ Hsiao，蕭老師心靈輔導師 AIHCP Certified, Nutritional Science B.S., M.A. 在欺辱、歧視、虐待、社會和家庭暴力方面做身心健康和癒合的心理、心靈輔導。休士頓花藝學院設計師，善用插花與心靈結合舒緩和身心健康癒合。

講題綱要 - 在疫情中和對亞裔的仇恨之下

* 華裔女性，孩子，和家庭，當遇到不公平待遇時，是否容忍和躲避就可以處理問題？

* 弱勢個人和群體應如何為自己發聲和維護？應對的方法有哪些？

時間:7月28日周二晚7:30-9pm, 美國中部時間 CDT

登記的網站：<https://bit.ly/2OBiO8l> (掃描 QR Code)

講座語言：以中文為主，附加英文解釋。

登記後，確認信函及上線的ID號碼自動Email到您的郵箱。

After registering, you will receive a confirmation email containing information about joining the meetings.

如有任何疑問，請洽世界華人工商婦女企管協會美南分會會長 洪良冰: 832-818-6688 email: nancygri@aol.com 或副會長 王妍霞 832-766-7600 email: alicechu988@gmail.com

世界華人工商婦女企管協會美南分會 及美國華人聯合會休士頓共同舉辦身心靈的網路講座

因為世界 Covid-19 疫情仍然嚴峻,尤其我們身在美國在目前疫情下種族歧視聲浪不斷,許多華裔受到困擾和欺辱,有鑒於此世界華人工商婦女企管協會美南分會及美國華人聯合會休士頓將於7月28日周二晚上7:30-9:00 共同舉辦身心靈的網路講座。

主題是：在疫情下遇到欺辱仇恨和歧視如何面對和處理。

講座的重點在於分享弱勢個人和群體應如何為自己發聲和維護權利，應對的方法有哪些。尤其是在疫情中受到的不公平待遇，是否容忍和躲避就可以處理問題。這些內容對華裔媽媽，孩子，和家庭會最有幫助。

這一場講座將邀請施慧倫博士和蕭瑛瑛老師擔任講員。

我們的會員、心靈輔導師蕭瑛瑛老師,將會以個人方案和輔導經驗跟大家分享、分析、講解 如何幫助孩子面對於在學校的霸凌以免受身心傷害? 指導父母如何陪伴自己的孩子重新建立信心, 和身心健康的成長。

身心靈健康專家及社會活動家施慧倫博士對亞裔社會參與，社區推進和華裔二代身心靈成長有著獨特的見解和貢獻。將會從社會專家的眼光角度來講解剖析身心靈與觀眾見解分享。

請見以下有關此次講座資訊的link

<https://www.dropbox.com/s/c7xixo9zt322lwc/GFCBW%20UCA%20seminar%2007282020%20.pdf?dl=0>

<https://www.dropbox.com/s/91dc8xg4vaky88l/UCA%20Houston%20GFCBW%20July%20Webinar%20How%20to%20deal%20with%20bully.pdf?dl=0>

時間:7月28日周二晚7:30PM-9:00PM, 美國中部時間 CDT Central Time (US and Canada)

(德州休士頓時間,也就是台灣時間7月29日周三早晨8:30-10:00)

You are invited to a Zoom meeting.

When: Jul 28, 2020 07:30 PM Central Time (US and Canada)

Register in advance for this meeting:

<https://us02web.zoom.us/join?meeting/register/tZAkdu6tr28iE9LTh5aG-FEx9Jl8XENliMCP>

登記的網站：<https://bit.ly/2OBiO8l>

登記後，確認信函及上線的ID號碼自動Email到您的郵箱。

Webinar網路講座可以容納1000人聽講。對外開放給社會大眾。

請大家踴躍報名參加,並且請大家告訴大家,人數沒有限制。但請一定要登記報名。

如有任何疑問，請洽世界華人工商婦女企管協會美南分會會長 洪良冰: 832-818-6688 email: nancygri@aol.com 或副會長 王妍霞 832-766-7600 email: alicechu988@gmail.com

祝平安喜樂!

世界華人工商婦女企管協會美南分會及美國華人聯合會休士頓UCA Houston 於7月28日晚7:30pm-9pm, 以 Webinar 方式，邀請大家參加網路講座。這一場講座將邀請施慧倫博士和蕭瑛瑛老師擔任講員。

在疫之下 In the COVID Pandemics 遇到欺辱、仇恨、和歧視該如何面對和處理 How to deal with bully, hate crime, and discrimination

Helen Shih, PhD, 施慧倫博士，身心靈健康專家，社會公益和亞裔維權推動者，前 MD Anderson 癌症中心副教授，Helen Shih Holistic Health 主管，現任美國華人聯合會 UCA 理事，Houston 負責人。

Alice YJ Hsiao，蕭老師心靈輔導師 AIHCP Certified, Nutritional Science B.S., M.A. 在欺辱、歧視、虐待、社會和家庭暴力方面做身心健康和癒合的心理、心靈輔導。休士頓花藝學院設計師，善用插花與心靈結合舒緩和身心健康癒合。

講題綱要 - 在疫情中和對亞裔的仇恨之下

* 華裔女性，孩子，和家庭，當遇到不公平待遇時，是否容忍和躲避就可以處理問題？

* 弱勢個人和群體應如何為自己發聲和維護？應對的方法有哪些？

時間:7月28日周二晚7:30-9pm, 美國中部時間 CDT

登記的網站：<https://bit.ly/2OBiO8l> (掃描 QR Code)

講座語言：以中文為主，附加英文解釋。

登記後，確認信函及上線的ID號碼自動Email到您的郵箱。

After registering, you will receive a confirmation email containing information about joining the meetings.

如有任何疑問，請洽世界華人工商婦女企管協會美南分會會長 洪良冰: 832-818-6688 email: nancygri@aol.com 或副會長 王妍霞 832-766-7600 email: alicechu988@gmail.com



Alice YJ Hsiao，蕭老師心靈輔導師 AIHCP Certified, Nutritional Science B.S., M.A. 在欺辱、歧視、虐待、社會和家庭暴力方面做身心健康和癒合的心理、心靈輔導。休士頓花藝學院設計師，善用插花與心靈結合舒緩和身心健康癒合。



Helen Shih, PhD, 施慧倫博士，身心靈健康專家，社會公益和亞裔維權推動者，前 MD Anderson 癌症中心副教授，Helen Shih Holistic Health 主管，現任美國華人聯合會 UCA 理事，Houston 負責人。

